

Commencer une nouvelle vie en Ontario

Un guide pour les nouveaux arrivants

VOUS RENSEIGNER SUR : L'AMÉLIORATION DE VOS COMPÉTENCES LINGUISTIQUES

En tant que nouvel arrivant en Ontario, vous vous posez sans doute beaucoup de questions. Le présent guide vise à vous renseigner au sujet des aspects suivants :

- les cours de français ou d'anglais;
- les endroits où vous pouvez étudier;
- la formation spécialisée en matière de compétences linguistiques liées au travail;
- la formation linguistique visant à poursuivre des études collégiales ou universitaires;
- l'aide linguistique pour vos enfants.

Quelles sont les langues parlées au Canada?

Le français et l'anglais sont les deux langues officielles du Canada. Il est important que vous possédiez les compétences nécessaires pour communiquer dans la langue de votre collectivité et la langue qui est utilisée au travail.

Avant votre arrivée en Ontario...

Il y a de nombreuses façons d'améliorer vos compétences linguistiques avant votre arrivée en Ontario. Vous pouvez suivre des cours de langue dans votre pays. Vous pouvez également suivre des cours de formation à distance. De nombreux sites Web peuvent vous aider à évaluer et à améliorer vos compétences linguistiques, et à déterminer le type de formation linguistique dont vous avez besoin. Pour en savoir davantage à ce sujet, consultez la section « [Learn English](#) » ou « [Apprendre le français](#) ».

Où puis-je trouver des cours de langue pour adultes?

En Ontario, vous pouvez choisir parmi un grand nombre de cours de langue à plein temps ou à temps partiel. Certains cours, comme les « cours de langue pour adultes ne donnant pas droit à des crédits » sont offerts par la province de l'Ontario. D'autres cours, appelés « Cours de langue pour les immigrants au Canada » (CLIC), sont offerts par le gouvernement du Canada. Ces deux types de cours sont offerts partout en Ontario par les conseils scolaires de langue française et de langue anglaise, et par des organismes communautaires. Ces cours peuvent vous aider de nombreuses façons en :

- donnant souvent la possibilité de choisir le niveau de formation débutant, intermédiaire ou avancé;
- offrant des programmes généraux qui mettent l'accent sur les techniques de communication qui font appel à l'expression orale, à l'écoute, à la lecture et à l'écriture;
- offrant certains programmes qui peuvent vous aider à améliorer vos compétences professionnelles dans des domaines particuliers, comme la comptabilité, l'informatique ou les communications;
- Il existe des cours d'alphabetisation en anglais langue seconde (ESL) qui peuvent vous aider si la scolarité que vous avez reçue dans votre pays d'origine est faible ou inexistente;
- Des cours sont offerts pour vous aider à vous préparer aux tests de langue, comme le TOEFL, afin de vous permettre d'accéder au collège ou à l'université;
- offrant des cours d'instruction civique et d'enseignement de la langue pour adultes qui peuvent vous renseigner sur le Canada et l'Ontario, et vous fournir les connaissances nécessaires pour réussir l'examen pour la citoyenneté.

Les cours de formation linguistique sont gratuits. Dans votre collectivité, ils peuvent être offerts le jour, le soir ou durant la fin de semaine. Si vous souhaitez vous inscrire à un cours offert par un conseil scolaire près de chez vous, veuillez communiquer avec votre conseil scolaire. Si vous êtes intéressé au programme CLIC, vous devrez d'abord vous soumettre à une évaluation de vos aptitudes linguistique. Ceci est fait par un centre d'évaluation linguistique. Le centre d'évaluation linguistique vous orientera ensuite vers le programme qui vous convient. Pour trouver le centre d'évaluation linguistique le plus près de chez vous, consultez le site Web Immigration en Ontario.

Que puis-je faire si je ne peux me rendre dans une classe?

S'il vous est impossible de vous rendre dans une classe, voici quelques autres possibilités :

- certains sites Web peuvent vous aider à améliorer vos compétences linguistiques;
- vous pouvez étudier à domicile et envoyez vos travaux à une enseignante ou un enseignant du Centre d'études indépendantes de l'Ontario (vous pouvez consulter le site Web du CEI à : www.ilc.org);
- les Cours de langue pour les immigrants au Canada (CLIC) offrent un programme d'études à domicile qui peut vous aider à améliorer vos aptitudes dans les domaines de l'expression orale, de l'écoute, de la lecture et de l'écriture. Vous pouvez étudier chez vous tout en bénéficiant des conseils d'une enseignante ou d'un enseignant chaque semaine.

Où puis-je obtenir une formation linguistique pour mon travail?

Si vous avez reçu une formation particulière dans votre pays d'origine afin d'exercer un métier ou une profession, vous voudrez peut-être améliorer vos compétences linguistiques liées à votre travail. Deux possibilités s'offrent à vous :

- Certains programmes de formation relais offrent une formation linguistique liée au travail. Vous pouvez vous renseigner sur les programmes de formation relais en consultant la section « [Exercer votre profession](#) ».
- Un programme d'enrichissement linguistique peut vous aider à améliorer vos compétences linguistiques concernant un certain nombre de professions et de métiers.

Puis-je recevoir une formation linguistique et poursuivre mes études?

Si vous avez plus de 21 ans, vous pouvez vous inscrire à des cours de langue particuliers qui vous aideront à terminer vos études secondaires. Certains de ces cours peuvent vous aider à améliorer vos aptitudes linguistiques par rapport aux activités quotidiennes courantes, tandis que d'autres peuvent vous aider à poursuivre des études secondaires, collégiales ou universitaires. Si vos compétences linguistiques sont déjà à un niveau élevé, vous voudrez peut-être suivre un cours qui vous aidera à améliorer vos aptitudes en matière d'exposés d'affaires et de communication. Enfin, il y a également des cours d'alphabétisation qui peuvent vous aider à améliorer vos aptitudes en lecture et en écriture.

Pour être accepté dans un collège ou une université de l'Ontario, vous devrez peut-être réussir un examen linguistique. Par exemple, plusieurs collèges et universités utilisent les examens suivants : « Test of English as a Foreign Language » (TOEFL), ou « International English Language Testing System » (IELTS). En Ontario, un grand nombre de collèges et d'universités offrent des programmes de formation linguistique. Habituellement, vous devrez payer des droits de scolarité pour suivre ces cours.

À quel endroit mes enfants peuvent-ils recevoir une formation linguistique?

Les écoles élémentaires et secondaires de l'Ontario offrent une formation linguistique spéciale à l'intention des enfants qui :

- ont une langue maternelle autre que le français ou l'anglais;
- parlent un type de français ou d'anglais différent de celui utilisé dans les écoles ontariennes.

Les élèves qui apprennent le français ou l'anglais et qui fréquentent une école élémentaire ou secondaire peuvent obtenir de l'aide d'enseignantes ou d'enseignants spécialisés dans l'enseignement des langues. Les élèves peuvent aussi recevoir de l'aide pour améliorer leurs compétences linguistiques. Certains conseils scolaires de l'Ontario ont un centre d'accueil pour les nouveaux arrivants. Ces centres peuvent évaluer les compétences linguistiques de vos enfants et vous aider à trouver l'école qui répondra à leurs besoins.